DIN EN 671-1:2012-07 (D)

Ortsfeste Löschanlagen - Wandhydranten - Teil 1: Schlauchhaspeln mit formstabilem Schlauch; Deutsche Fassung EN 671-1:2012

Inhalt

Seite

Vorwort 5

Einleitung 6

1 Anwendungsbereich 7

2 Normative Verweisungen 7

3 Begriffe 7

4 Anforderungen an die Bauteile der Schlauchhaspel 8
4.1 Allgemeines 8
4.2 Verteilung des Löschmittels 8
4.2.1 Schlauchinnendurchmesser 8
4.2.2 Mindestdurchflussmenge 8
4.2.3 Wirksame Wurfweite 9
4.2.4 Sprühstrahlbetrieb 9
4.3 Betriebszuverlässigkeit 9
4.3.1 Schlauch – Allgemeines 9
4.3.2 Absperrbares Strahlrohr – Allgemeines 9
4.3.3 Haspel – Konstruktion 9
4.3.4 Haspel – Drehen 9
4.3.5 Haspel – Schwenken 9
4.3.6 Haspel – Beständigkeit gegen Stoß und Belastung 9
4.3.7 Absperrbares Strahlrohr – Beständigkeit gegen Stoß 10
4.3.8 Absperrbares Strahlrohr – Drehmoment für die Bedienung 10
4.3.9 Absperrventil – Allgemeines 10
4.3.10 Absperrventil – Handbetätigtes Absperrventil 10
4.3.11 Absperrventil – Automatisches Absperrventil 10
4.3.12 Hydraulische Eigenschaften – Beständigkeit gegen Innendruck 10
4.3.13 Hydraulische Eigenschaften – Druckfestigkeit 10
4.4 Abrollbarkeit des Schlauches 11
4.4.1 Haspel – Abrollkraft 11
4.4.2 Haspel – Dynamisches Abbremsen 11
4.4.3 Schlauch – Maximale Länge 11
4.5 Farbe 11
4.6 Absperrbares Strahlrohr 11
4.6.1 Kennzeichnung der Schaltstellungen – Drehbar einstellbare Strahlrohre 11
4.6.2 Kennzeichnung der Schaltstellung – Mit Hebel bedienbare Strahlrohre 11
4.7 Schrank 11
4.7.1 Allgemeines 11
4.7.2 Öffnungs-/Schließvorrichtung 12
4.7.3 Schlauchhaspelschrank mit handbetätigten Niederschraubventilen 12
4.7.4 Erkennungssymbol 12
4.8 Dauerhaftigkeit – Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit 12
4.8.1 Beständigkeit gegen Korrosion beschichteter Teile 12
4.8.2 Korrosionsbeständigkeit von wasserbeaufschlagten Teilen 12
4.8.3 Alterungsprüfung für Kunststoffteile 12

5 Prüfverfahren 12
5.1 Allgemeines 12
5.2 Verteilung des Löschmittels 13
5.2.1 Schlauchinnendurchmesser 13
5.2.2 Mindestdurchflussmenge 13

5.2.3 Wirksame Wurfweite ... 13
5.2.4 Sprühstrahlbetrieb ... 13
5.3 Betriebszuverlässigkeit ... 13
5.3.1 Schlauch – Allgemeines ... 13
5.3.2 Absperrbares Strahlrohr – Allgemeines ... 13
5.3.3 Haspel – Konstruktion ... 13
5.3.4 Haspel – Drehen ... 13
5.3.5 Haspel – Schwenken ... 13
5.3.6 Haspel – Beständigkeit gegen Stoß und Belastung ... 13
5.3.7 Absperrbares Strahlrohr – Beständigkeit gegen Stoß ... 13
5.3.8 Absperrbares Strahlrohr – Drehmoment für die Bedienung ... 13
5.3.9 Absperrventil – Allgemeines ... 13
5.3.10 Absperrventil – Handbetätigtes Absperrventil ... 13
5.3.11 Absperrventil – Automatisches Absperrventil ... 14
5.3.12 Hydraulische Eigenschaften – Beständigkeit gegen Innendruck ... 14
5.3.13 Hydraulische Eigenschaften – Druckfestigkeit ... 14
5.4 Abrollbarkeit des Schlauches ... 14
5.4.1 Haspel – Abrollkraft ... 14
5.4.2 Haspel – Dynamisches Abbremsen ... 14
5.4.3 Schlauch – Maximale Länge ... 14
5.5 Farbe ... 14
5.6 Absperrbares Strahlrohr ... 14
5.7 Schrank ... 14
5.8 Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit ... 14
5.8.1 Beständigkeit gegen Korrosion beschichteter Teile ... 14
5.8.2 Korrosionsbeständigkeit von wasserbeaufschlagten Teilen ... 15
5.8.3 Alterungsprüfung für Kunststoffteile ... 15

6 Bewertung der Konformität ... 15
6.1 Allgemeines ... 15
6.2 Erstprüfung – Typprüfung ... 15
6.2.1 Allgemeines ... 15
6.2.2 Prüfmuster ... 16
6.2.3 Prüfbericht ... 16
6.3 Werkseigene Produktionskontrolle (WPK) ... 16
6.3.1 Allgemeines ... 16
6.3.2 Anforderungen ... 16
6.3.3 Produktspezifische Anforderungen ... 19
6.3.4 Erstbegutachtung des Werkes und der WPK ... 20
6.3.5 Fortdauernde Überwachung der WPK ... 20
6.3.6 Verfahren im Falle von Änderungen ... 20
6.3.7 Produkte aus Einzelfertigung, vorgefertigte Produkte (z. B. Prototypen) und Kleinserienprodukte ... 21

7 Kennzeichnung ... 21

8 Anweisungen ... 22
8.1 Bedienungsanleitung ... 22
8.2 Anleitung für Einbau und Instandhaltung ... 22

Anhang A (normativ) **Ablaufplan für die Reihenfolge der Prüfungen** ... 23

Anhang B (normativ) **Verfahren zur Prüfung der Beständigkeit beschichteter Teile gegen äußere Korrosion** ... 24

Anhang C (normativ) **Prüfung der Alterung von Kunststoffteilen** ... 25

Anhang D (normativ) **Prüfung der Korrosionsbeständigkeit von wasserbeaufschlagten Teilen** ... 26

Anhang E (normativ) **Prüfung von Strahlrohren** ... 27
E.1 Stoßfestigkeit ... 27
E.2 Drehmoment für die Bedienung ... 27
E.3 Sprühstrahlbetrieb ... 27
E.4 Durchflussmenge und Wurfweite ... 28
E.4.1 Durchflussmenge ... 28
E.4.2 Wurfweite ... 29

Anhang F (normativ) **Prüfverfahren für die physikalische Beständigkeit** **30**
F.1 Allgemeines **30**
F.2 Drehprüfung **30**
F.3 Prüfung des Ausschwenkens **30**
F.4 Prüfung der Abrollkraft **30**
F.5 Prüfung des Abbremsens **30**
F.6 Prüfung des Widerstandes gegen Stoß **31**
F.6.1 Stoßprüfung **31**
F.6.2 Belastungsprüfung **31**
F.7 Innendruckprüfung **32**
F.8 Prüfung der Druckfestigkeit **33**

Anhang ZA (informativ) **Abschnitte dieser Europäischen Norm, die Eigenschaften der EU-Bauproduktenrichtlinie ansprechen** **34**
ZA.1 Anwendungsbereich und relevante Abschnitte **34**
ZA.2 Verfahren zur Bescheinigung der Konformität von Schlauchhaspeln mit formstabilem Schlauch **37**
ZA.2.1 System zur Bescheinigung der Konformität **37**
ZA.2.2 EG-Konformitätszertifikat **38**
ZA.3 CE-Kennzeichnung und Beschriftung **38**